



# EBiHS

Ecole Bilingue Internationale  
de Haute-Savoie

## TARIFS PERISCOLAIRES Fees for extra-activities 2020-2021

### RESTAURATION SCOLAIRE / SCHOOL MEAL

Maternelle : 5,82 €

Primaire : 6,02 €

NB : Vous avez la possibilité de donner un panier-repas à votre enfant. Une participation de 1,50 € par repas est demandée pour les frais liés au service et à la surveillance. *You may also provide lunch box for your child. A fee of 1.50 € will be due for supervision.*

### GARDERIE et DEVOIRS ACCOMPAGNÉS/AFTER SCHOOL CARE and GUIDED STUDIES IN STUDY HALL

Tarif / Cost *	Abonnement (au trimestre)	Ponctuel
7h30-7h45	2 €	3 €
Dépose de 7h45 à 8h30	-	-
Reprise entre 16h et 16h45	-	-
16h30-17h15	2 €	3 €
Devoirs accompagnés de 16h30 à 17h15	Pas disponible	5 €
17h15-18h00	1.50 €	2.50 €
18h00-18h45**	1.50 €	2.50 €

#### Notes:

\* Si un enfant reste en garderie sans avoir été inscrit, une facturation forfaitaire de 10 Euros sera effectuée/*If a child stays in garderie without having been signed up for it a 10€ charge will be applied.*

\*\* Si une reprise se fait après l'horaire prévu de fermeture de la garderie de 18h45, une facturation de 2 Euros par 5 minutes par enfant sera appliquée/*If the child is collected after the garderie closes at 18h45, each additional 5 minutes or part thereof will be billed at an additional 2€.*

Réservation via le site « La Vie Scolaire » / *Registration online with « La Vie Scolaire »*

La facturation périscolaire est disponible chaque mois sur votre espace personnel La Vie Scolaire/*Your extra curricular invoices are available in your client account on La Vie Scolaire*

### Activités extra-scolaires ou club / After School Activities or Clubs

Chaque trimestre des activités extra-scolaires sont proposées de 16h30 à 17h15 ou 17h15 à 18h. Les tarifs varient selon le type d'activités et le nombre de participants. A titre indicatif, compter environ 90 à 100 euros par trimestre. L'école fera passer les informations, mais les inscriptions sont gérées par les intervenants.

*Each term, after school activities can be offered from 4 :30 to 5 :15pm or 5 :15 to 6 pm. Fees vary depending on the type of activity or the number of students enrolled. As an example, they are usually around 90 to 100 € a term. The school will pass on the information, but the registrations are managed by the instructors.*